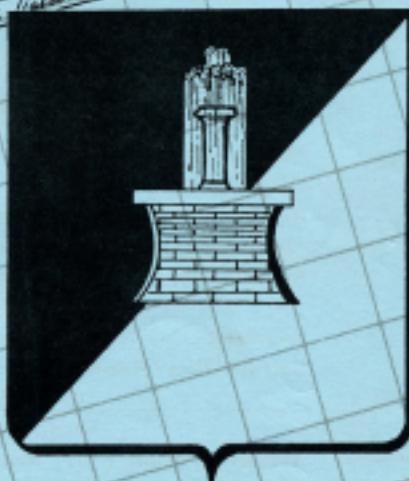


La Source



Decembre 1994 VOL 14 no 2

Bulletin trimestriel de l'association



PUISONS TOUJOURS À BONNE EAU

Ralliement des Familles Benneau

Membre de la Fédération des familles soignantes Québécoises

La Source

Volume 14, No 2, décembre 1994

La SOURCE, bulletin de liaison du Ralliement des Familles Bonneau est distribué aux membres du Ralliement et elle prend sa "source" au:

200 de Bernières,
Québec, QC G1R 2L7

- **Conception et écriture**
Gilles Bonneau.

- **Collaboration**

Ghislain Bonneau

Sœur Solange Bonneau

Sœur Florence Bonneau

Léon Bonneau

- **Photographies**

Graziella Doucet-Bonneau,

Maurice Bonneau

Ghislain Bonneau

- **Photocomposition**

Émile Bonneau,

Québec

- **Dactylographie**

Claire d'Autueil-Bonneau,

Québec

- **Page couverture**

Jude Bonneau,

Rivière Ouelle

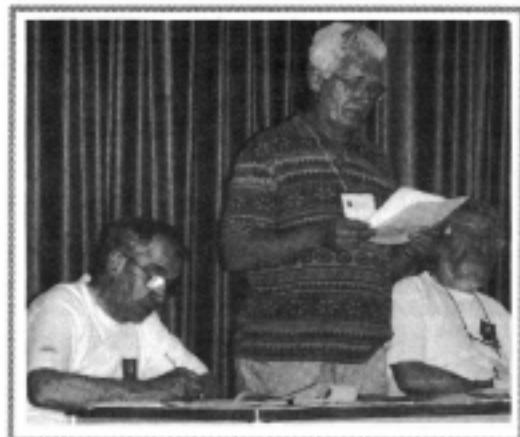
- Nouveau Président -

A l'occasion des dernières retrouvailles du Ralliement des familles Bonneau, tenues à Châteauguay l'été dernier, les membres réunis en assemblée générale ont été à l'unanimité, Émile R. Bonneau de Québec, président du ralliement pour les deux prochaines années. Émile est le fils de Émile J. Bonneau et de Simone Roy, né à Tourville (l'îlet) le 16 décembre 1933. Au moment de sa retraite, il y a quatre ans, Émile était technicien en communication radio (Radio Operator) (après avoir travaillé pendant plusieurs années sur le bateau glaces d'Iberville dans le grand nord canadien) à la station de "Québec Radio Garde Cottière" (VCC) située sur le quai de la "Reine" près du quai Chouinard à Québec. Émile et son épouse Claire d'Autueil sont tous les deux, très impliqués dans la conception et la réalisation de notre bulletin "La Source". Nos meilleurs vœux accompagnent notre président Émile dans les réalisations de son travail au sein du conseil d'administration du Ralliement.

Sommaire

Mot du président	1
Propos du rédacteur	5
Retrouvailles - 1994 à Châteauguay	8
"De la belle visite des Etats"...	13
Retrouvailles - Ghislain Bonneau - cousin de l'Ontario	20
Babillard...	21
Retrouvailles - Famille d'Albani et d'Yvonne Soeur Solange Bonneau	22
Soeur Florence Bonneau	24
Accident d'avion: Pierre Bonneau	25
Bono - Nouvelles...	30
In Mémoriam	35
Procès verbal - Assemblée annuelle 1994	37
Bilan financier - 1994	42
Nouveau conseil d'Administration 1994-96	44

Mot du Président



Le nouveau président du Ralliement Emile R. Bonneau de Québec adressant ses premières paroles aux membres lors de la dernière assemblée générale annuelle tenue à Châteauguay, juillet 1994.

A gauche Léon, notre secrétaire trésorier et à droite, Gilles le directeur général.

Chers amis de la grande famille des Bonneau

C'est avec beaucoup de fierté et en même temps, avec une certaine appréhension que j'accepte de prendre la direction du Ralliement des familles Bonneau. Comme tous les nouveaux présidents à la tête d'une Association, il doit compter obligatoirement sur l'appui et la participation de tous ses membres. Or, notre association de familles est devenue au fil des ans, un peu trop silencieuse et elle s'est endormie dans la quiétude de ses dirigeants. C'est vrai que le président et tous les membres de son conseil d'administration ont des responsabilités vis-à-vis la bonne marche du Ralliement, mais dans une Association de familles comme la nôtre, que peuvent faire ses dirigeants, de vraiment miraculeux, sans l'appui entier de tous ses membres?

L'intérêt et les objectifs d'une Association de plusieurs familles, portant le même patronyme et ayant les mêmes ancêtres, demeurent sans contredit, dans les **rencontres**, les **découvertes**, les **rapprochements** et les **échanges** que l'on peut faire et établir, avec d'autres Bonneau ou Goodwater, vivant quelque part près de nous ou dans l'ouest canadien ou dans un état Américain ou même sur le "vieux continent". Nous ne sommes pas à la direction d'une grande entreprise multinationale ou les gestionnaires d'une compagnie énorme avec des

budgets compliqués à administrer; mais à l'intérieur d'un regroupement de gens simples et heureux d'être ensemble et de pouvoir fraterniser.

Le Ralliement des familles Bonneau est fondé depuis maintenant 14 ans et le danger qui guette une Association comme la nôtre, qui s'endort après quelques années, c'est sa disparition pure et simple, faute de participants et de participation. Ici, je ne voudrais pas être votre fossoyeur...!! Ensemble, nous devrons nous lever debout, nous serrer les coudes et redevenir de vrais Bonneau: "Fiers et orgueilleux".

Je vous propose trois défis que nous allons essayer de relever au cours de ce mandant de 2 années.

Premier défi: -- Faire la réédition de l'histoire de notre famille écrite par Louis-Philippe et lui incorporer notre dictionnaire généalogique et des photographies anciennes, qui traînent dans nos tiroirs, afin de redonner vie aux membres de nos familles de la 7e, 8e et, 9e générations en particulier. Nous nous fixerons un échéance pour le prochain Ralliement à Québec en 1996. Donc, l'année 1995, sera l'année "Recherches de Photos, partout, de tous les Bonneau".

Deuxième défi: -- Doubler le nombre de nos membres. Actuellement, nous sommes environ, bon an mal an, 100 membres cotisants et chacun de ces membres deviendra le parrain ou la marraine d'un autre membre à inscrire au Ralliement. Les personnes qui feront ainsi leur part seront inscrites au tableau d'honneur du Ralliement.

Troisième défi: -- Faire l'organisation d'un grand rassemblement - Américano-Québécois - à Québec en 1996. Pour ce faire, il faudra établir des liens plus étroits et plus visibles avec les "cousins américains" qui sont pour la très grande majorité de souche québécoise. Un gros "party" typiquement québécois et américain et si possible, des cousins français également. Qu'on se le dise. Et pour ce faire, pourquoi ne pas leur rendre visite en 1995? Quelque part dans un état de la Nouvelle-Angleterre ou se payer le luxe d'un voyage-groupe dans l'ouest Canadien et Américain.

Voilà ce qui pourrait raviver la flamme du Ralliement tout en entier et lui donner tout un élan! Et, je compte sur vous tous pour réaliser ces grands projets.

Merci encore de votre confiance et félicitation aux nouveaux élus.

Emile R. Bonneau

A word from the president

Dears friends of the great Bonneau family.

It is with great pride and at the same time, with a certain apprehension that I accept to take the direction of the "Ralliement des familles Bonneau". As all new president at the head of an association, he must rely on the support and participation of all its members. Well, our association of family, has become as the years go by, a little bit too quiet; it has gone asleep in the calmness of its directors. It is true that the president and all the members of its administration board have responsibilities toward the good running of the Ralliement; but, in an association of families as ours, what can its directors do, of really miraculous, without the entire support of all its members?

The interest and objectives of an association with many families bearing the same patronymic name, reside without contradiction, in the meetings, the discoveries, the togetherness and the exchanges that we can do and establish, with other Bonneau or Goodwater, living somewhere near us or in the Canadian west or in an American state -- or even on the "old continent". We are not at the direction of a great multinational enterprise or the managers of a big company with complicated budgets to administer, but at the interior of a group of men and women simple and happy to be together and be able to fraternize.

The Ralliement of the Bonneau families was founded 14 years ago now and the danger that awaits an association like ours, which goes to sleep after a few years, it's her disappearance pure and simple, because of the lack of participants and participation.

Here, I would not like to be your "grave-digger"...!! Together we must rise-up, squeeze-up ourselves and become real Bonneau: "Bursting with pride".

I am proposing to you, 3 challenges that we will try to accomplish during this 2 year-mandate.

First challenge: -- Do the re-edition of our family history written by Louis-Philippe and incorporate our dictionary of genealogy and some old photos, that are forgotten in some of our drawers, so as to bring to life the members of our families of the 7th, 8th and, particularly, the 9th generations. Our goal for the next Ralliement, will be: "Québec in 1996". So, for this challenge, "Research of pictures, everywhere, of all the Bonneau/Goodwater".

Second challenge: -- Double the number of our members. Presently, we are about, good year bad year, 100 active members and each of these members will become godfather or godmother of an other member to recruit for the Ralliement. Those who will do their share, will see their names on the "**Honor Board**" of the Ralliement.

Third challenge: -- Organize a big gathering - americano-québécois - in Québec City in 1996. -- In order to do this, we will have to establish more visible and narrow links with our "american cousins" who are, for the most majority, from Québec descendant. A big "party" typically québécois and american -- and if possible, some cousins from France also. Let's talk about it! In this regard, why not visit them in 1995? Somewhere in the New-England state or even plan a trip in the canadian and american ouest.

Here are the ways which could revive the flame of the entire Ralliement and give it a real swing! Also, I rely on you all to realize these great projects.

Thank you again for the faith you put in me and congratulation to the new elected board.

Emile R. Bonneau



Voici toute la "joyeuse bande" d'Emile J. Bonneau et de Simone Roy sur le bateau Louis-Joliet lors des grandes retrouvailles 1984. Par "ordre d'ancienneté" de gauche à droite: Benjamin; Paul-Eugène; Jean-Claude; Monique; Conrad; Jacques; Camille; notre nouveau président, Emile R.; Gaston; Gilles, le directeur général et Louise.

Propos du rédacteur



donne la main afin d'assurer une survie convenable à notre bulletin de familles.

Renouvellement de la cotisation

Vous trouverez à l'intérieur de ce bulletin, tout le nécessaire pour le renouvellement de votre cotisation annuelle qui est échue depuis le 31 décembre dernier. Je vous exhorte à demeurer fidèle au paiement de cette cotisation car, en plus d'être un gage de fidélité et d'appréciation au travail que l'on fait au sein du Ralliement, ces argents assurent au fil des ans, la survie même du Ralliement en y organisant des activités diverses et permettent aussi la parution des deux numéros annuels de notre bulletin de liaison, "La Source". Tout ce travail fait par les membres de votre Conseil d'administration est entièrement bénévole. Par conséquent, les argents qui nous sont envoyés vont directement (avec l'assurance du trésorier Léon) dans notre "*cagnotte centrale*", assurant la permanence de nos activités.

Nouvelle édition: "Ils sont venus naguère... les Bonneau en Amérique"

Au cours de la dernière assemblée générale annuelle tenue à Châteauguay l'été dernier, je vous ai fait part des intentions des membres du conseil d'administration du Ralliement à ce sujet. En revoici les grandes lignes.

1. L'auteur principal de notre histoire familiale, Louis-Philippe Bonneau de Saint-François (Montmagny) n'est pas opposé à une nouvelle édition de son texte original. Cette nouvelle présentation serait beaucoup plus visuelle en y incorporant des photographies, des cartes, des originaux d'actes civils et religieux etc... L'informatique et l'infographie nous le permettent actuellement. Également, le dictionnaire généalogique y serait incorporé de façon à y faire un tout et c'est ici que nous aurions besoin de vos photographies anciennes soit, si possible de la VIIe génération (1860-1880), VIIIe génération (1880-1900) et IXe génération (1900-1930). Il faut comprendre que pour cette prochaine édition, nous voulons mettre l'accent sur l'illustration de nos générations les plus anciennes soit à partir de l'invention de la photographie. Il est clair que les photographies des enfants des Xe et XIe générations (1980-1990) deviennent moins pertinentes pour cette édition car nos successeurs auront bien le loisir de les illustrer au cours des cinquante prochaines années... Commencez dès maintenant à fouiller dans vos tiroirs et au cours des mois d'été, parlez-en au cours de vos réunions de familles et je vous ferai un rappel par courrier spécial l'automne prochain en vous donnant plus de détails sur ce projet.

2. Le texte principal de la première édition est déjà "saisi" entièrement sur disquettes informatiques et prêt pour une nouvelle présentation et impression.

3. Le Ralliement a fait l'acquisition dernièrement d'une version "shareware" d'un logiciel de généalogie - Brother's Keeper (version française 5.2). Notre nouveau président Emile est déjà à l'oeuvre et il procède à l'incorporation des données du dictionnaire généalogique aux exigences du logiciel afin de pouvoir nous fournir ces informations sous une forme individualisée ou générale avec un coup d'œil très visuel et synoptique. Vive l'informatique!

4. Au cours des mois d'hiver 1995, j'ai reçu un courrier d'un Bonneau de la Californie qui a déniché un logiciel qui traduit les textes français en anglais et vice-versa. Le texte qu'il a traduit est celui de Soeur Rose de Lima Bonneau "*Soeur Bonneau*" et qui a paru dans le dernier numéro. Ma première impression est extrêmement positive et des plus prometteuse car à part les accents, le texte est très bien "réussi". C'est à suivre pour la version anglaise possible de notre histoire de familles car celle proposée par les traducteurs professionnels nous coûterait près de \$10,000\$ dollars; à ce prix, il ne faut même pas y penser.

5. Si tout va bien et surtout que notre recherche de photos se fasse rondement, nous devrions être très près de notre échéance l'an prochain.

15 ans d'existence...

Saviez-vous que notre Ralliement existe déjà depuis 15 ans? L'incorporation de notre association de familles s'est faite en mai 1980. Donc, 1995, c'est notre 15e année d'existence. Pourquoi ne pas souligner cet exploit? Nous le ferons certes, mais seulement en 1996, à Québec, lors de nos prochaines retrouvailles qui ne manqueront pas de souligner cet événement par des fêtes que nous voulons encore inoubliables. En attendant, l'équipe

du bulletin "La Source" prépare une nouvelle présentation (8 1/2 x 11) pour le numéro 1 du volume 15 qui se prépare en ce moment. C'est une belle surprise! Également, nous mettrons au point notre feuillet-couleur publicitaire afin d'activer le recrutement des membres au sein du Ralliement et la parution du répertoire des membres devrait également voir le jour.

Mes amitiés à tous.

Gilles Bonneau
Directeur général



Le directeur général du Ralliement et éditeur de "La Source", Gilles Bonneau (à gauche) recevant des mains de Ghislain Bonneau "ses titres officiels" d'ascendance en guise de reconnaissance pour le travail qu'il a accompli au sein du Ralliement des familles Bonneau. - Châteanguay - juillet 1994.

Retrouvailles 1994 à Châteauguay au Manoir d'Youville sur l'île Saint-Bernard, les 2 et 3 juillet

Près d'une centaine de membres du Ralliement parmi les plus "endurcis" et les "vrais irréductibles" s'étaient donnés rendez-vous au cours de cette longue fin de semaine de la fête du Canada sur la pittoresque île Saint-Bernard située à l'ouest de Montréal dans la ville de Châteauguay près des rives du lac Saint-Louis à l'embouchure de la rivière Châteauguay. Pour la majorité d'entre-nous, ce fut l'étonnement... et la découverte d'un site pastoral et bucolique (entendez-vous les p'tits oiseaux!) et d'une tranquillité qui fait l'envie de beaucoup de montréalais. La congrégation des Soeurs de la Charité (Soeurs grises de Montréal) fondée par la bienheureuse Marguerite d'Youville possède une propriété qui sert à la fois de lieu de repos et de détente pour les membres de la congrégation et en même temps, d'un lieu de ressourcement pour le "commun des mortels" qui désire revenir sur son passé afin de mieux rebondir... dans le futur!

C'est là que tout s'est déroulé dans ce décor enchanteur et sous un ciel éclatant! Après les joyeuses salutations, les poignées de mains chaleureuses, les discussions cordiales, le président Philippe sonna la cloche pour le rassemblement et l'assemblée générale annuelle

Un festin des plus remarquables...

Au banquet du soir: à gauche, Jean-Paul Bonneau, Saint-François-de-Montmagny; Maurice Bonneau de Roberval, Thérèse Bonneau, de Québec et Maurice Bonneau de Saint-François (Montmagny)



...Ils sont de retour!



A gauche: Pierre Bonneau, dit Lajeunesse et Madeleine Gignard (Ghislain Bonneau et son épouse, Yvette Godard de Cowansville) ainsi que Madeleine Duchesne et Joseph Bonneau dit Labécasse (Marielle Cyr et son époux, Jacques Bonneau de Vimont).

vers 14h00. Une agréable surprise attendait les participants à la fin de l'Assemblée. En effet, sous les regards amusés et étonnés des invités, les ancêtres Joseph Bonneau dit Labécasse et Madeleine Duchesne ainsi que Pierre Bonneau dit Lajeunesse de Madeleine Gignard ont fait une entrée très remarquée dans la grande salle aux applaudissements nourris des participants. Ce fut un moment fort de ces retrouvailles et il faut remercier chaleureusement, Jacques Bonneau et Marielle Cyr de Vimont (personnifiant Joseph et Madeleine) ainsi que Ghislain Bonneau et Yvette Godard de Cowansville (personnifiant Pierre et Madeleine) pour tout le dévouement et les efforts déployés dans cette "transfiguration". Il est à noter qu'ils nous ont également accompagnés au cours du banquet et la soirée récréative.

Après l'assemblée générale, plusieurs participants en ont profité pour visiter les lieux et le magnifique cimetière de la communauté (où repose "Soeur Bonneau" - Rose-de-Lima Bonneau). Vers 18h30, nous étions tous conviés au festin communautaire au club rendez-vous, sur la rue Brault où les agapes fraternelles se déroulèrent ainsi que la soirée récréative. Les pièces de boeuf et les desserts demeurent encore dans nos meilleurs souvenirs de ce banquet qui fut une très belle réussite. Après le repas, les danses sociales ont pris la

relève au son d'une musique bien adaptée et orchestrée par un maître de cérémonie hors pair. Nous nous sommes rendus jusqu'à la limite de la fermeture vers 02h00 am dimanche matin au grand étonnement des participants. Une magnifique journée bien remplie et bien réussie.

Au cours de l'avant-midi du dimanche le 3 juillet, près d'une cinquantaine de personnes ont participé à la visite organisée au biodôme de Montréal. Encore là, la cordialité "contagieuse" et la température magnifique étaient au rendez-vous. Tous se sont quittés à regret vers 13h00 en se disant au revoir pour les prochaines retrouvailles en 1996, à Québec. Soulignons la participation exceptionnelle des "*cousins des États*", Conrad Bonneau, de Lompoc (Californie), de son frère Robert, son épouse, Wilda Vanasse-Bonneau et leur fils Normand de Somersworth (New Hampshire) ainsi que de Marcella Caughwell d'Avoca (Iowa). Également la présence toujours fidèle et remarquée à chaque retrouvaille de Philip Bonneau et son épouse Heather de Sydney (C.B.). Philip et Heather ont traversé l'Amérique en motocyclette afin de venir se joindre à nous. Hommage et reconnaissance à ces valeureux "*touristes*" pour leur présence et un formidable merci également à tous ceux et celles qui y ont participé. A la prochaine.

Gilles Bonneau
Directeur général.

Les "cousins des États"



A gauche, Rose Bonneau-Faulkner de Montréal, une vraie cousine germaine de nos visiteurs des U.S.A.; Conrad Bonneau, de Lompoc (Ca); Gilles Bonneau et son épouse Gisèle Gauthier de Sainte-Foy; Normand, fils de Wilda V. Bonneau et de Robert Bonneau, à droite de Somersworth (N.H.)

Les retrouvailles de Châteauguay en photos: juillet 1994.



Quelques "dignitaires" du Ralliement dont Philippe Bonneau de Châteauguay et son épouse, sa soeur Hélène ainsi que Philip Bonneau et Heather de Sydney, Colombie Britannique.



La "bande" à Fortunat (Bonneau) et Eva - dont notre secrétaire-trésorier Léon a l'extrême gauche et son épouse Adrienne, ses trois sœurs sont à ses côtés: Roland, Claire et Rita.



Une partie de la "bande" à Albani (Bonneau) et Yvonne... dont Soeur Florence, P.M. à gauche, Roland et son épouse.



Une autre "joyeuse bande": celle d'Emile J. (Bonneau) et Simone à gauche, Emile R.; Jacques; Gaston; Camille et leurs épouses.

"De la belle visite des États"...



Quelle ne fut pas notre surprise de compter parmi nos "visiteurs de marque" pour les retrouvailles 1994, des "cousins" et "cousines" des États-Unis venant d'aussi loin que de la Californie et de l'Iowa. Conrad J. Bonneau vivant à Lompoc (CA) ainsi que son frère Robert G. Bonneau, son épouse, Wilda Vanasse-Bonneau et leur fils Normand E. Bonneau vivant à Somerswooth (N.H.) ont assisté avec beaucoup de plaisir et de bonheur à nos retrouvailles de Châteauguay. Pour tout ce groupe, ce fut leur première expérience à un tel ralliement et leurs premiers contacts avec la grande famille des Bonneau/Goodwater. Je vous laisse le soin de lire la charmante lettre que Conrad m'a adressée peu de temps après son retour en Californie où il exprime tout le plaisir qu'il a ressenti à nos côtés au cours de ces quelques jours en terre canadienne.





Également, un autre membre très fidèle au Ralliement était avec nous. Marcella Coughwell vit en partie à Avoca (Iowa) et en partie en Arizona. Pour Marcella, il s'agit de sa deuxième visite au Québec, ayant participé aux grandes retrouvailles 1984.

Nos "visiteurs de marque" sur l'île Saint-Bernard

A gauche. Conrad J.; Normand E.; Robert G.; Wilda Vanasse-Bonneau; Rose Bonneau-Faulkner; Marcella Coughwell; Grazella Doucet-Bonneau et Maurice Bonneau de Roberval

Marcella Coughwell sur la façade de sa propriété à Avoca (Iowa), octobre 1993



13 Dec. 1994 529 Mercury ave
Lompoc, Ca 93436

Cher Gilles et Sante,

I lack faith in my ability
to write proper French grammar
after all these years, therefore you
have the reason for my failure to
write to you sooner.

Your warm friendship and
your unselfish giving of your yourself,
your time and talent of making me
feel as family will never be forgotten.
Thank you for a most memorable
visit to the reunion and to Quebec.

Many thanks to you and yours
for the grand tour and for sharing
not only a Quebec dinner with us
but also for sharing your family too!
It was a memorable evening of fine
companionship and conversation.

I am the envy of all who

end of my summer vacation in Canada.
I feel that in 1996 I will have
company in Quebec because of
my stories about the reunion and
of the wonderful reception from the
Bonneau's of Canada -

My uncle Albert, my father's brother, who
is 80 years old wanted to see the pictures,
and hear the stories of the Dele de Orleans.
His father and Rose's father are brothers.
He is usually very quiet but he opened
up and revealed ~~many~~ ^{many} stories about
the past, our grandfather & grandmother
and their settling in New Hampshire.
Robert and I have more family
looking into genealogy and our
thanks go to you for all the
information that the families
of Canada have gathered -
Looking forward to 1996. Love
Conrad

Visite à l'Ile d'Orléans sur la terre ancestrale

Profitant de leur séjour à Québec, Conrad et Robert ont fait un "voyage-retour-aux-sources"; Lac Saint-Jean, Chibougamau, La Baie, Baie Saint-Paul et Charlevoix, Québec et Montréal.

Voici quelques souvenirs en images.



Conrad J.; Wilda V. Bonneau; Gilles, le directeur général et Robert G.; derrière le monument situé sur la terre ancestrale à la Pointe d'Argentenay, Saint-François (Ile d'Orléans).



Wilda V. Bonneau, Gilles et Robert G. sous le signet précisant l'endroit où se trouve la terre ancestrale des Bonneau Labécasse à Saint-François (Ile d'Orléans)

Nos visiteurs fraternisant autour des tables...



chez Graziella et Maurice à Roberval (Lac Saint-Jean)...



et chez Gisèle et Gilles à Sainte-Foy (Québec)

Visite d'un "cousin de l'Ontario"... chez Ghislain Bonneau à Cowansville



Retrouvailles de Bonneau

Quatre frères et leurs proches, de la famille Bonneau, de la région, ont reçu avec grand bonheur la visite d'un cousin entier il y a quelques jours. Gérald (Gerry) Beauneau, un résident de Kitchener, en Ontario, dont le père est né à Roxton Falls en 1859, n'était pas venu au Québec depuis 53 ans et il était bien heureux de rencontrer 28 membres de sa branche québécoise. Sur la photo, nous le retrouvons au centre avec son épouse Elizabeth Wappler, posant pour l'album de famille avec ses cousins (de gauche à droite): Gilles, de Waterloo; Alain, de Racine; Denis, de Granby et Ghislain, de Cowansville.

Un Bonneau... parmi les Bonneau

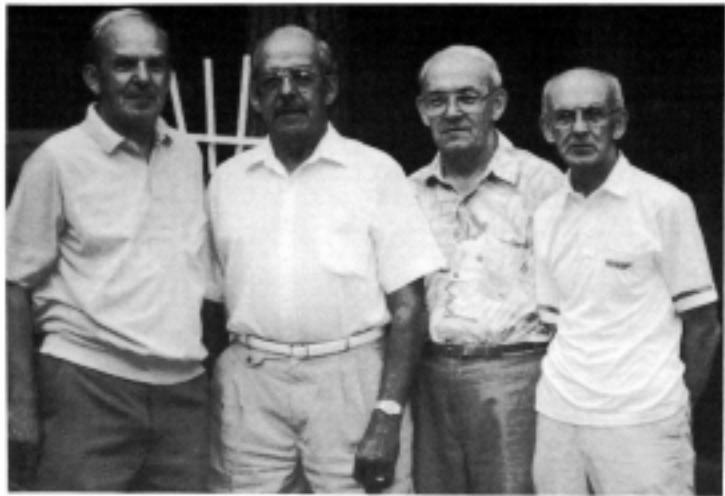
A l'occasion de souligner la visite de son cousin Gérald et sa sœur épouse Elizabeth, de Kitchener, Ghislain Bonneau organisait, le 9 août dernier à Cowansville, un souper sous la tente avec 56 dîneurs, soit deux générations réunissant une trentaine de membres de la famille!

Gérald et Ghislain Bonneau ne s'étaient pas rencontrés depuis plus d'un demi-siècle. A sa dernière visite à Granby, en 1941, l'Ontarien Henry Bonneau était

âgé de 9 ans. Il en a aujourd'hui 62.

Les deux cousins ont profité de l'occasion pour échanger des informations au sujet de leurs ancêtres et familles respectives.

«Les renseignements qu'il m'a fourni viennent confirmer la validité de mes recherches», précise M. Ghislain Bonneau, un passionné d'histoire qui travaille depuis nombre d'années à la reconstruction de l'arbre généalogique de la famille Bonneau.



Les 4 fils d'Urgel Bonneau (Lajeunesse) et Alice Duranleau. — gauche Gilles, de Waterloo; Alain, de Racine; Denis, de Granby et Ghislain de Cowansville.



Toute la joyeuse bande qui prit part aux retrouvailles du cousin de l'Ontario à Cowansville, le 9 août 1994.

Du nouveau dans le journal "La Source"...

Une idée m'est venue... celle d'insérer une nouvelle rubrique dans ce petit journal de famille. Il s'agit d'un babillard où chacun des membres pourra écrire son bavardage à lui... Cela pourrait être un potin d'intérêt pour les cousins, cousines, un objet à vendre, une chambre à louer style Bed & Breakfast, une recette, un truc coup de pouce, un échange de services... libre à votre imagination...

Vos textes "Babillard" devront être clairs, concis, accompagnés de votre nom, adresse et numéro de téléphone si on devait communiquer avec vous.

Faire parvenir votre "petite nouvelle" à la responsable de cette rubrique:

Claire d'Auteuil-Bonneau

"BABILLARD"

Qui veut m'adopter? Mon nom est *Gus*. Je suis un joli chat gris de 2 ans, très très sympathique. Je suis opéré. Ma famille m'aime beaucoup, mais doit se débarrasser de moi par obligation. Vous êtes intéressé? Appelez Claire ou Emile au numéro (418) 529-5303.

Infographe... Geneviève, fille d'Emile et Claire, est dans les honneurs. Elle a fait un joli dessin pour la société Saint-Jean-Baptiste conseil Saint-Rock, ville de Québec. Ce joyeux bonhomme, chapeauté du fleur-de-lys, figurera sur des affiches publicitaires et sur les T-shirts que plusieurs porteront au défilé de la Saint-Jean, rue de la Couronne à Québec, le 24 juin prochain. Bravo Geneviève!

MINI-RALLIEMENT ANNUEL

DE LA FAMILLE

YVONNE ET ALCANTÉ BONNEAU

Dring... Dring... Dring...
 Allô! Allô! Y a-t-il
 quelqu'un?



Bonjour à chacun et à chacune d'entre vous, autant "les grands que les petits".

Et oui, c'est encore moi qui vous reviens pour une sixième année consécutive afin de vous lancer mon invitation à participer à notre mini-ralliement annuel! J'espère que vous y répondrez en très grand nombre.

Cette année revêtira un cachet particulier puisque le samedi 10 septembre 1994, nous célébrerons le 6e anniversaire de notre "MINI-RALLIEMENT" à Roxton Falls.

Cette année, pour commémorer cet événement, Marie-Paule et moi-même, appuyées par quelques volontaires, avons pensé souligner ce 6e anniversaire d'une façon tout à fait spéciale: "blés d'Inde", "hot dogs", "hamburgers", "gâteau", "café", et "lait" seront de la fête et feront la joie de tous. Dites-vous bien qu'il y en aura à volonté et ce, jusqu'à épuisement des "stocks". Cependant, vous devrez apporter vos boissons gazeuses et vos différents breuvages, soit bière ou autres... Les assiettes en carton, gobelets en mousse, et ustensiles en plastique seront une gracieuseté de la maison.

Donc, cette année, pas de dîner à préparer : laissez-nous vous gâter... Tout sera cuit sur place, par des experts (hum! hum!)... Ce sera EXCELLENT! Il va sans dire que les tâches seront réparties équitablement pour la cuisson des aliments.

Toutefois, il faudra prévoir un montant d'argent supplémentaire à payer pour défrayer et la salle (65 \$) et les achats (?), question de rentrer dans les dépenses prévues.

Bien sûr, il y aura encore des "PRIX DE PRÉSENCE" (j'en ai déjà quelques-uns) ainsi que d'autres prix. Si vous voulez collaborer pour ces prix, vous pourrez en apporter de chez-vous. Là encore, des familles m'ont assuré des prix. Déjà, je les remercie sincèrement. Toutefois, soyez bien à l'aïse, il n'y a aucune obligation pour personne.

Comme d'habitude, nous avons donné rendez-vous au soleil et au beau temps : ils seront certainement de la partie. Si vous le désirez, il serait très apprécié que vous apportiez des jeux, autant pour l'intérieur que pour l'extérieur.

Jusqu'à maintenant, nos rencontres ont toujours été des plus agréables. Nous vous attendons donc, tous et toutes, à ce 6^e anniversaire, le 10 septembre prochain. N'oubliez pas d'accrocher un sourire à votre visage et venez afficher votre joie et votre entrain. Amassez toutes vos bonnes nouvelles car on aura plein de choses à se raconter.

Autre activité... Avec les "tout jeunes neveux et nièces" d'âge scolaire, il pourrait y avoir un "SPECTACLE" de chansons, de danse, ou de poèmes... Qu'en pensez-vous?

À bientôt, et qu'on se le dise...

JE VOUS AIME BEAUCOUP!

QUAND: le samedi 10 septembre 1994

Où: Salle des Chevaliers de Colomb
36, rue St-Étienne
ROXTON FALLS

HEURE: À compter de 10 h



Quelques membres de cette belle famille réunis sur l'île Saint-Bernard à Châteauguay lors des dernières retrouvailles du Ralliement les 2 et 3 juillet 1994.

Bien chers Amis, Amies,

Etant donné que je fais partie du Mouvement Cursillos, je veux vous faire part d'une expérience que j'ai vécue. Je suis allée avec un groupe, au Centre de Détenzione de Sherbrooke, rue Talbot, pour prier, partager la Parole de Dieu et vivre l'Eucharistie avec les prisonniers. On termine la soirée avec un lunch que nous apportons et nous faisons des heureux. Je me suis trouvée dans un tbt de quatre prisonniers et ces gens dont la blessure est profonde s'expriment sans trop de gêne, face à la Parole de Dieu. Un parmi eux avait appris la veille qu'il était atteint de cancer, phase terminale. Il pleurait abondamment, car il était interné depuis 40ans et il lui restait seulement 2 ans moins 1 mois à faire en cette institution avant sa remise en liberté. Vu ses grandes souffrances, j'ai parlé avec lui, je lui ai dit que malgré tout Jésus l'aimait et je l'ai encouragé. La semaine suivante, il a reçu l'omction des malades avec calme et sérénité. J'ai assisté à la cérémonie. Comme le mal augmentait l'aumonier a demandé à divers hôpitaux de l'admettre comme patient. Les deux premiers l'ont refusé, le troisième l'a accepté. Je suis allée lui rendre visite. Il était heureux et content, il croit dans la prière et je lui ai promis de prier. Pour moi c'est une consolation de voir cette personne vivre ses souffrances en union avec celles du Christ Jésus. Les personnes en détention sont libres de venir à ces rencontres et il y en a toujours de 20 à 25.

Si je parle de cette rencontre c'est uniquement pour nous faire découvrir que ces personnes ne sont pas des numéros mais bien des enfants de Dieu qui n'ont pas eu de chance au niveau familial ou qui n'ont jamais eu de vrais amis. Ces gens ont surtout besoin d'amitié. Ces détenus apprennent à grandir en dignité par leur foi, par la lecture de la Parole, par l'affection de quelqu'un qui leur apporte le meilleur de ses ressources intérieures.

A tous ces gens, mon plus grand respect, mon affection.

S. Florence Bonneau

S. Florence Bonneau, P.M.

Dans la vie, il y a parfois des événements cruels qui sont difficiles à expliquer et à supporter... Quelques mois à peine après nos réjouissances inoubliables lors de Châteauguay, les 2 et 3 juillet derniers où nos ancêtres Joseph Bonneau dit Labécasse et son épouse, Madeleine Duchesne sont venus nous "visiter", pensionnés par le couple Jacques Bonneau et Marielle Cyr de Vézant (Laval), voilà que tragiquement le 31 octobre 1993, leur fils Léonard décédait dans un accident d'avion. Tous les membres du Ralliement des Familles Bonneau s'unissent ensemble pour offrir à Jacques et à Marielle, à leurs enfants, Carolyn, Sylvie, Marc et Marie-Claude ainsi qu'à l'épouse de Léonard, Johanne Audet et ses filles, D'élodie et Jo-Annie, leurs sympathies les plus sincères.

La direction du Ralliement.

le journal de
montreal

Le No 2 des quotidiens français d'Amérique

RUE DE LA MARAÎCHEURIE 1070 • OFFICES PRINCIPAUX ET RÉGIONAUX • ED. MONTREAL 500
VOL. XXXI ANS XII REPUBLIC • MONTREAL, QUEBEC H3C 1N6 • TEL. 514-875-4700

CRASH D'AVION

4 QUÉBÉCOIS PÉRISSENT



Écrasement d'avion

Un avion de la compagnie American Eagle reliant Indianapolis et Chicago s'est écrasé, lundi, avec 68 personnes à son bord, dont quatre Québécois. On ne dénombre aucun survivant.



Au moment de l'écrasement, il pleuvait abondamment et les vents soufflaient à environ 80 km à l'heure.



Pierre Bonneau
(1957 - 1994)

TRAGÉDIE

ROSELAWN, Indiana (d'après AP et PC) — Soixante-huit personnes, dont quatre Québécois, sont mortes lundi dans l'écrasement d'un avion de la compagnie American Eagle dans l'Etat de l'Indiana.

Hier, les autorités étaient encore obligées d'expliquer une partie de 280 mètres manquante de la halle à travers laquelle l'avion a atterri dans l'Indiana.

Les débris mortels sont transportés à l'école le plus proche, soit le North Warren High School, à 24 km de l'épingle du drame.

Mary Heirens, porte-parole de la compagnie aérienne à Fort Worth, Texas, a déclaré que «les détails de l'accident démontrent encore très fragilités», qu'il s'agissait «d'une terrible tragédie» et que les deux pilotes étaient des hommes d'expérience.

L'appareil, un avion ATB bi-moteur et Cessna — avait effectué plusieurs vols en attente d'embarquement et venait d'atterrir au deuxième lorsqu'il a disparaît des radars.

Il s'est écrasé à une cinquantaine de kilomètres de Gary, dans le nord-ouest de l'Indiana, vers 16h, soit trois quarts d'heure après l'heure initiale de son atterrissage à l'aéroport O'Hare de Chicago. L'avion avait en effet décollé en retard d'Indianapolis en raison d'un intense trafic aérien au-dessus de Chicago.

Avant moment de l'accident, il pleuvait abondamment et il faisait très noir, ont rapporté des témoins. Un vent violent a pris de l'ampleur sur la région, alors que le système météorologique a été déclenché.

La compagnie aérienne a annoncé qu'il n'y avait pas de survieurs parmi les 68 passagers et les quatre membres d'équipage. American Eagle, filiale de la compagnie American Airlines, se réfère dans l'immédiat à l'avocat d'explication à cet accident.

L'appareil, un Super ATB bi-moteur, était un modèle récent de fabrication Franco-Allemande. Le pilote travaillait pour cette compagnie depuis sept ans et le copilote depuis cinq ans.

Peu avant minuit, les recherches ont dû être interrompues, plusieurs recherches d'eau s'étant concentrées dans la région en raison des pluies torrentielles.

«L'avion est tombé presque tout droit, sans faire de virage», a raconté Larry McMillif qui conduisait un voiturier sur une autoroute voisine. Il a vu aussitôt un couple de formes s'échapper, puis l'avion vient lentement de bas en haut de piquer du nez et de s'écraser au sol. «On aurait dit qu'il n'avait pas d'aile gauche», a ajouté le témoin. «On aurait dit simplement un train qui se brise en l'air.»

Michael Schewanda, un journaliste de la radio WLAQ, a pu se rendre sur place. «Les débris étaient si épargnés qu'ils n'avaient pas pu dire qu'il s'agissait des restes d'un avion», a-t-il rapporté.

1. Les débris mortels sortent de l'avion qui s'est écrasé.

tristes. Leur analyse permettra peut-être d'établir les causes de cet accident.

Après l'annonce de l'accident, des parents et amis de personnes qui devaient emprunter ce vol se sont immédiatement rendus à l'aéroport international d'Indianapolis pour savoir si leurs proches se trouvaient à bord de l'ATB.

«C'est un drame sans nom, si l'on aime», a déploré Pat Sullivan, un agent de son frère, alors qu'elle attendait l'arrivée d'Indianapolis la publication de la liste des passagers. D'autres personnes, effrayé et hantisé, courraient dans l'enceinte de sa compagnie, refusant de parler aux journalistes.

Il s'agit de la troisième catastrophe aérienne aux Etats-Unis en quatre mois. Le 6 septembre, un avion d'USAir s'était écrasé à l'aéroport de Pittsburgh (Pennsylvanie); les 158 occupants avaient été tués. Le 2 juillet, un appareil appartenant à la même compagnie s'était également écrasé en Caroline du Nord, peu temps d'usage, faisant 121 morts. Ayant cette année déjà causé plus de deux fois 100 vies, on est à la catastrophe aérienne aux Etats-Unis. Il faut remonter à 1987 pour retrouver une telle succession de trois catastrophes aériennes dans la même année.

American Eagle, qui devrait fêter cette semaine ses 10 ans d'anniversaire, a annulé toutes les vols réguliers prévus à cette occasion.



Parents et amis des passagers se sont immédiatement rendus à l'aéroport O'Hare de Chicago et à l'aéroport international d'Indianapolis pour savoir si leurs proches se trouvaient à bord de l'ATB.

AÉRIENNE AUX É.-U. 4 QUÉBÉCOIS PARMI LES 68 VICTIMES



Dany
DOUCET

Un manufacturier bien connu de Lachenaie, un professeur enseignant à l'Université de Montréal, un collectionneur d'automobiles anciennes du canton de Granby et sa femme font partie des 68 victimes qui ont péri dans l'accident du vol 1484 pour Chicago, lundi.

Pierre Bonneau, 32 ans, était propriétaire d'une entreprise en plastique créée par l'entrepreneur des bois et énergie et des aliments pour les plâtres.

Todd Redel Fausz, 30, situé dans le parc industriel de Lachenaie, avait donné congé à ses 35 employés lundi.

M. Bonneau se trouvait à bord du Super ATR de la compagnie aérienne American Eagle, a-t-on appris, parce qu'il venait de rencontrer dans Midwest Airlines, des dirigeants intéressés à ses produits. Il ne savait également qu'il allait assister à une fâcheuse rencontre.

Au niveau de l'entrepreneuriat, c'était un modèle, a dit M. Marc Lisey, directeur régional, commission industrielle de la région de Lachenaie.

Todd Redel Fausz exporte au moins 15 % de sa production, selon elle. Pierre Bonneau était donc appelé à voyager régulièrement.

Ses affaires allaient bien. Il était un homme d'affaires bien à vue dans la région.

«C'est un gars qui a tout fait pour. Il est parti de rien dans un local très modeste. Il avait fait construire un immeuble qui répondait à ses besoins dans le parc industriel.

«C'est un homme d'affaires qui est vraiment allé jusqu'au bout de ses idées», a-t-elle souligné.

Terre de terre

Pierre Bonneau avait la réputation d'être très stable à terre, tout en étant capable d'imagination. Ses produits pour plâtre, c'est lui qui les avait inventés.

Il avait de nombreuses idées. Il était toujours à

l'affût de nouveautés et d'idées pour perfectionner ses produits», a dit de lui Claude Rabidoux, responsable des services aux entreprises à la Société régionale de développement économique de la région des Moulins.

«En même temps, c'était un gars qui avait les deux pieds sur terre et qui aimait bien les choses concrètes.

«Il se tenait au courant de tout ce qui se passait dans son domaine, surtout dans le côté administratif qu'occupait.

Pierre Bonneau avait fondé en 1981 l'Association des commerçants de plâtre du Québec, un nouvel organisme regroupant des manufacturiers canadiens.

M. Bonneau était le père d'une fille.



Quatre résidents du Québec étaient au nombre des 68 victimes de l'écrasement de l'appareil de la compagnie American Eagle, lundi, en Inde.



Pierre Bonneau (au centre) serré le main du maire de Lachenaie Marcel Thérien. À sa gauche, le commissaire industriel Boulleau. À l'arrière-plan, une mini-géante reçoivent une plaque inventé et mis en marché par l'entreprise Bonneau.

Toiles Soleil O'Bonno à Lachenaie

Pierre Bonneau: la force de la réussite

Ces derniers mois et même actuellement, la mode est plutôt aux économies et aux bas de laine pour nombre de consommateurs et d'investisseurs.

Gilles Bordonado

M. Pierre Bonneau de Toiles Soleil O'Bonno, comme plusieurs autres investisseurs dans le parc industriel lachenaïois, illustre le phénomène inverse en engageant la somme de 650 000\$ dans la construction d'un bâtiment tout neuf de 14 000 pieds carrés pour satisfaire aux besoins de son entreprise spécialisée dans la production de dômes pour piscines.

UN TRAVAIL APPLAUDI

L'unanimité des invités qui prirent la parole lors de l'inauguration de ce nouvel édifice, localisé au 1104 rue Lévis, ont applaudi le travail de M. Pierre Bonneau, dont l'entreprise était en location à Mascouche depuis sa fondation en 1987.

Le maire Marcel Therrien a remercié M. Bonneau de participer au dynamisme économique de Lachenaie et Mme Lise Brouillette, commissaire industrielle de la SORDEM, a vanté la planification orchestrée par M. Bonneau, qui s'attaque avec dynamisme, mais réalisme au marché international avec ses produits.

LE MARCHÉ NATIONAL ET INTERNATIONAL

M. Pierre Bonneau, qui est l'inventeur du dôme à piscine, ne se limitera pas au marché québécois, qu'il desservit généreusement faisant affaires avec les plus grands pisciniers du Québec. Ses intentions sont nationales, mais aussi internationales.

Il participera à différents salons spécialisés dans le domaine de la piscine au cours des prochaines semaines, des prochains mois. Il est actuellement au « National Spa and Pool Institut » (N.S.P.I.) à Dallas au Texas, à Montréal du 6 au 8 décembre au salon de l'Association canadienne de bain



On reconnaît ici Alfred Pellerin, conseiller municipal à Lachenaie, Lise Brouillet, commissaire industrielle à la SORDEM, Pierre Bonneau, président de "Toile Soleil Bon'O", et Marcel Therrien, maire de Lachenaie.

tourbillon et piscine, du 28 au 30 janvier à Atlantic City et en Europe (en France ou en Angleterre) en février.

DES TRAVAILLEURS AGUERRIS POUR DES PRODUITS INÉDITS

M. Pierre Bonneau, un résident de la M.R.C. des Moulins depuis 19 ans (dont 8 à Mascouche et 11 à Lachenaie), a vanté la qualité du personnel disponible dans la région.

Son entreprise, qui compte en haute saison, une vingtaine d'employés, offre des produits inédits, dont les dômes à piscine et un tout nouveau isolant révolutionnaire pour protéger les arbres des pépinières.

L'investissement générée par M. Bonneau est un bon exemple de réussite. Ce succès est louable et montre bien qu'à force de travail, il est possible de réaliser de grandes choses...

*Pourquoi ces larmes,
je ne vous quitte pas...*

Au revoir Pierre



Jacques et
Marielle,
les parents
de Pierre,
personnifi-
ant Joseph
Bonneau et
Madeleine
Duchesne
lors des
retrou-
vailles de
Châteauguay
en juillet
1994.



M. Pierre Bonneau
À l'âge de 37 ans, est
décédé tragiquement,
dans un accident d'avion,
Pierre Bonneau, fils de
Jacques Bonneau et
Marielle Cyr. Il laisse dans
le deuil son épouse Johanne
Aubé, ainsi que ses
deux filles: Valérie et Jo-
Annie, ses frères: Jocelyn
(Micheline Denis), Marc
(Evelyne Miller), ses
sœurs: Sylvie (Michel
Rompré) et Marie-Claude,
ses beaux-parents: Germaine
et Yolande Aubé,
son beau-frère Christian
(Diane Quirouette), sa bel-
sœur Martine, de
nombreux oncles, tantes,
neveux, nièces et amis.
Prêts de ne pas envoyer de
fleurs, plutôt faire
parvenir vos dons à la
Fondation de l'Hôpital
Ste-Justine. Une cérémo-
nie religieuse aura lieu
samedi le 5 novembre
1994 à 11h à l'église
St-Louis-de-France de
Terrebonne, rue St-Louis,
Terrebonne.

Ces quelques mots sont pour exprimer le chagrin que provoque ton départ. Pour nous aujourd'hui, c'est plus qu'un fils, qu'un frère qui nous a quittés. Chacun sait, pour l'avoir bien connu, à quel point tu aimais la vie. Les années qui nous ont été données de partager resteront gravées dans nos mémoires. Bien sûr, papa et maman ont fait de nous des adultes responsables et raisonnables, des grandes personnes qui devront avoir la force d'accepter la fatalité. Pourtant, où que tu sois, saché que jamais nous n'oublierons ton sourire, ta bonne humeur et la leçon de vie que ta disparition nous enseigne. Où aujourd'hui nous avons compris que la vie, ce précieux cadeau, vaut la peine d'être vécue pleinement et que le contact de ceux qui en aiment nous donne le courage d'aller au bout de nos rêves. Tes rêves à toi, ond si grands sans jamais être irréalisés. Tes ambitions, aussi grandes qu'elles aient été, sont toujours devenues réalité et pour ça, tu as mérité notre admiration et tu as fait notre fierté. Donnez-nous la force de continuer sans toi et en attendant de venir te rejoindre, nous comptons tous sur toi pour nous négocier un coin de paradis, avec vue sur la piscine s'il-te-plait. Au revoir Pierre.

Texte de Marie-Claude, sœur de Pierre, lu lors de la cérémonie religieuse, samedi le 5 novembre 1994
à l'église St-Louis de France de Terrebonne.

Bono - Nouvelles... Bono - Nouvelles...

Nomination



Jacques Bonneau

Michel Cyr, président du conseil d'administration de la Société minière Mazarin Inc., est heureux d'annoncer la nomination de Jacques Bonneau au poste de président et chef de la direction de la Société.

M. Bonneau jouit d'une réputation enviable dans l'industrie minière. Il occupait jusqu'à tout récemment le poste de vice-président, Exploration de Sequoia. Jusqu'avant, il avait exercé différentes fonctions chez Sequoia, en tant que groupe Rio Alcan et à la Corporation Falconbridge Copper. Ingénieur géologue, il détient une maîtrise de l'Université Laval.

La Société Mazarin est impliquée directement, ou par l'intermédiaire de ses filiales, dans l'exploitation et le développement minier, notamment par sa participation dans la société en commandite LAB qui exploite les gisements d'uranium de la région de Thetford Mines.

Sous le gouverne de M. Bonneau, Mazarin entend instaurer une politique de développement axée sur une production minière durable et diversifiée.



MAZARIN

Assault Minére Mazarin / Mazarin Mining Corporation Inc.
Le Source été 1994 Vol.14 No2



GOYER BONNEAU

Céramiste • Designer • Artisan

DENISE GOYER • 1947
ALAIN BONNEAU • 1946

Montréal (Québec, Canada)

Goyer a étudié la céramique à l'Institut des arts appliqués de Montréal. Diplômée en 1970. Bonneau a étudié en art graphique. Diplômé en 1968. Ils s'associent en 1970 pour la recherche et la réalisation de designs céramique.

Ils ont participé à de nombreuses expositions dans les musées et galeries au Canada et à travers le monde. Leur travail exceptionnel est abondamment illustré dans de nombreux livres et revues. Ils ont réalisé des designs industriels pour Céramique de Beauce Inc.

Récipiendaire de nombreux prix d'Excellence.

Goyer studied ceramic at Institut des arts appliqués in Montreal. Graduated in 1970. Bonneau studied graphic arts. Graduated in 1968. They teamed up in 1970 to create ceramic designs.

They have participated in numerous exhibitions in museums and galleries in Canada and throughout the world. Their unique work has been published profusely in books and magazines. They have realized industrial designs for Ceramic de Beauce Inc.

Recipient of numerous honors, awards and mentions.

«Je suis bonne pour 20 ans encore!»

□ Grâce au Téléthon du CHUS, Eileen Taylor, 79 ans, a eu la vie sauve

Michel BONINNAU

Sherbrooke

Mme Eileen Taylor, 79 ans, mourait quatre fois par jour de Maladie d'Alzheimer à Sherbrooke pour voir et aider son mari hospitalisé à l'Hôpital d'Yamaska. Elle voulait d'acheter une nouvelle auto. Mais depuis dix jours, elle avait du mal à la prononcer et sa fille lui a conseillé de voir un médecin.

Il était moins une. En deux jours, elle passait du cabinet de son médecin à l'urgence de l'Hôpital La Providence, puis, inconsciente, aux soins intensifs, au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, à la table d'opération.

Le docteur Richard Harvey, cardiologue, et le chirurgien Daniel Bonneau, qui, avec leur équipe, ont enlevé la patiente au CHUS, lui disent aujourd'hui qu'elle était à mi-chemin entre le CHUS et le ciel à son arrivée au Centre hospitalier. Elle avait fait un infarctus, sa pression avait chuté et elle avait une veine obstruée.

Mme Taylor va à merveille maintenant.

«Il y a quelque chose qui n'a pas pu être évité de mourir parce que c'en était trop cher au fonctionnement», lance Mme Taylor avec humour. Elle avoue que c'est sa fille, son gendre et ses petits-enfants qui ont pu prendre la décision de la faire opérer ou pas puisqu'ils étaient inconscients. «Je ne sais pas ce que j'aurais décidé moi-même. Je suis satisfaite de la manière que c'est arrivé.»

Pour ce qui est du CHUS, elle dit: «Je ne suis pas sûr je suis, en fait. Je n'étais jamais venue ici. Mais je trouve tout le monde tellement sympathique, pas seulement les médecins et les infirmières, mais les gardes et les autres travailleurs aussi.»

Dès appuis spécialisés qui ont pu contribuer à lui sauver la vie, elle préfère ne pas parler. «J'aime autant ne pas savoir tout ça», lance-t-elle, comme heureuse d'être en forme et ne voulant demander rien de plus.

Le docteur Harvey note que la maladie opératoire était d'au moins 50 pour cent, mais les équipes se sont succédé autour d'elle et les crâniens qu'on avait dépravés concernant, surtout, les jeans suivant l'opération se sont vite entremêlés.



Mme Eileen Taylor, entourée de Richard Harvey, cardiologue, et de Daniel Bonneau, chirurgien cardiologue; «je n'ai jamais eu tant d'hommes autour de moi»

«Je suis bonne pour 20 ans encore», lance Mme Taylor.

Des liens étroits

Aux yeux du docteur Harvey, ce cas est un bel exemple du fait que le CHUS joue un rôle pour des cas complexes. Il note en premier lieu que les liens étroits existant entre les hôpitaux de la région et les départements de cardiologie et de chirurgie cardiaque du CHUS avaient un bon succès aux bénéficiaires.

Mais aussi, le CHUS est le seul endroit dans la région qui possède une salle d'hémostasis mobile, où les patients peuvent subir des opérations détaillées. «Il y a rien de plus précis», explique le docteur Bonneau.

En faisant visiter les lieux de la cardiologie et de la chirurgie cardiaque, le docteur Harvey, indique à et à les appareils et le mobilier acheté grâce à la Fondation du CHUS. Il mentionne même qu'une émission sur l'hémostase sera enregistrée en février 1995. De quoi multiplier par deux la rapidité avec laquelle on pourra recevoir les pa-

tiens, notamment d'autant les liens d'affinité.

À l'heure de la dernière analyse, grâce à la générosité du public, le CHUS a pu se procurer, entre autres, l'appareil Thrombotect, qui permet dans le traitement du cancer, un moyen cardiaque pour observer le comportement du cancer dans le bloc opératoire, ainsi que des PII (petites podiaires), des appareils qui permettent de surveiller le système digestif.

Selon le président du conseil d'administration de la Fondation du CHUS, M. Denis Paré, les fonds d'administration de la dernière campagne de sollicitation de la Fondation se sont élevés à 8,8 pour cent, ce qui a permis à la Fondation d'accroître au CHUS 900 000 \$ de 3 millions 5 recueillis lors de la campagne.

«Cette performance remarquable est simple à expliquer: l'implémentation de millions de bénéfices conjugués à la collaboration du milieu, ont permis à la Fondation de maintenir à un niveau assez peu élevé les frais d'administration.»

Me Paré prévoit une réussite équivalente cette année en ce qui concerne les frais d'administration.

Par sa part, la présidente d'honneur de la campagne de sollicitation de cette année, l'animatrice France Beaudoin, a souligné l'importance du CHUS dans la région, avec son personnel de valeur, la qualité de ses soins et de ses équipements. «C'est rassurant de savoir que le CHUS n'est pas loin», a-t-elle lancé, ajoutant qu'on n'a pas vraiment conscience de l'importance du 2 \$, de 5 \$, ou 15 \$ qu'on donne au Téléthon du CHUS, tout ce qu'on n'a pas à renoncer solidement aux services du Centre hospitalier pour soi-même ou pour un proche.

Le Téléthon aura lieu en soi à compter de 19 heures et sera présenté comme depuis 25 ans déjà sur les ondes de TQS-T, par la chaîne indépendante du CHUS dans cette entreprise.

La directrice générale de TQS-T, Mme Liseau Bissot, a fait remarquer que le personnel de la station travaille bénévolement lors du Téléthon.

Il y a 50 ans la Ville de Sherbrooke séparait ses services de police et de pompiers

Le personnel soupira de soulagement

NDLR: il y avait cinquante ans, bientôt, que la Ville de Sherbrooke séparait ses services de police et de pompiers. Aujourd'hui et demain, Le Tribune rappelle les moments de cette période.

Pierre SAINT-JACQUES Sherbrooke

Tous deux finissaient par la servir: amitié de police et de feu de la Ville de Sherbrooke quand le conseil municipal a décidé, le 4 décembre 1944, de séparer les deux services.

Théodore DeGrâce avait été élu maire le 2 juillet 1944. À sa tête, le 1er janvier 1945, il était capitaine du Service des incendies de la Ville de Sherbrooke.

Raymond Bonneau avait démissionné le 23 août 1946. À son départ pour une retraite, le 1er septembre 1952, il était lieutenant-délégué à la Division des enquêtes criminelles de la Police municipale.

Ils ont connu le régime de la double tâche et ils ont résisté jusqu'à ce qu'il soit définitivement difficile.

«Quand on effectuait une ronde de quatre heures dans les rues de la ville à sonder des portes, à maintenir l'ordre et que ça nécessitait la même prestation pour l'accompagnement de tout officier d'être préparé à toute alerte avancée, en ce que ça surviendrait dans les minutes de tout retour de la faction, ou ne pouvait donner un 100 pour cent malgré tout le心血 et toute l'énergie que tu y mettais. Un homme brûlé ne pouvait donner qu'un pour cent. Le service en souffrait, la population en souffrait» a commenté le capitaine Théodore DeGrâce.



Pour le lieutenant-délégué Bonneau, la lutte contre les incendies était extrêmement difficile. «Tu n'avais pas de moyen pour te protéger contre la fumée. Les conditions de travail étaient ardues.»

Ces soldats de la police et du service des incendies avaient un salaire de 10 \$ par semaine, pour 72 heures de travail. Même que le lieutenant-délégué Bonneau se rappelle qu'en 1946, trois ans après son entrée au service de l'ombre publique et de la protection, il recevait 25 \$ par semaine mais il fallait rester encore 10 \$ sur son chèque de paie... après déduction fiscale.

Dans le but de donner un service encore plus efficace de protection et d'ordre public, à la population en pleine croissance d'une ville en plein essor, le conseil municipal a opté pour la séparation des deux corps.

«Plusieurs ont soupiré de soulagement quand la décision a été prise», a souligné M. DeGrâce même si à l'époque, on cataloguait que les coûts de deux services étaient trop élevés à supporter.

Un décret d'urgence, une obsession appela passation à assurer M. DeGrâce à choisir le service des incendies et un autre tout aussi inséparable, unifié par une possibilité d'avancement plus rapide, a raconté M. Bonneau chez les pompiers.

Durant deux ans, pour donner à la population un service vraiment efficace, les policiers et les pompiers se donnaient un coup de main selon l'urgence et l'importance des événements.

Le capitaine DeGrâce se rappelle que lorsqu'il éprouvait le service des incendies possédait un certain manque mais aussi, à la croisée 4, rue King et Patriarche, ne gardait encore déchets pour faire une visite nettement plus de besoins.

Raymond Bonneau et Théodore DeGrâce ont vécu, en 1944, la séparation des services amitié-de-feu et de feu. M. Bonneau fait une photo de corps entier prise en mai 1943. M. DeGrâce ne apparaît pas mortellement.

Théodore
DeGrâce
et Raymond
Bonneau

Pour avoir connu le service amitié-de-feu et de police pris les services séparés même s'ils servent fort bien tous. Faut ne saurait demander aujourd'hui à un pompier de jouer le rôle de policier et vice-versa. MM. DeGrâce et Bonneau sont avis que l'on ne devrait pas réunir les deux services même si la fusion ne serait qu'administrative.

«Dans les deux cas, le terrains s'est considérablement agrandi, les deux métiers exigent une spécialisation de plus en plus prononcée et il est important qu'un homme de feu dirige ses soldats et qu'un homme de police en fasse autant de son côté», ont-ils exprimé, chacun de leur côté, sans s'être consultés et avec autant de conviction l'un que l'autre.

COMMENTAIRES

Wallace Audy



Granby en deuil

Les Grandbyens sont en deuil de Monsieur Granby.
M. Horace Boivin a en effet rendu l'âme hier matin, à l'âge de 88 ans, au terme d'une vie bien remplie et pour l'essentiel exemplaire.

Marié de Grâce, ce fils d'anciens maîtres et députés fédéral et n'a jamais manqué sur les traces de son père pour lui succéder à son tour à la direction de la Granby Basic. Une expérience qui lui a permis de faire le tour de la planète en plus de se frayer au monde des affaires.

Aussi, lorsque son père est mort il avait vu diez par le record qu'il revêtait en 1919 le chef de la maison. Et quelle coïncidence heureuse de le faire. Un regard de réveil au ciel ouvrit-il à entre les industries, intégrées les organismes et les activités, œuvrant à la floraison de La Véto de l'Est et portant la population de Granby de 13 000 à plus de 30 000 âmes.

Bien sûr que M. Boivin n'a pas fait que tout seul. Mais sans lui, sans ses grands Hines qui l'accompagnaient, sans son équipe, sans la détermination de ses employés, la compagnie n'aurait pas été devenue. Il a été un empresseur. Il a tout mis en œuvre pour le réaliser et il est toujours toujours actif.

Il n'y rien d'étonnant dans ses nombreux déplacements, pour vendre sa ville aux étrangers. Mais des relents dans ses discours de meetings sont amusants. Il parlait de l'importance de l'industrie et de l'emploi. Ce sont ces voyages et les rencontres multiples malgré les longs premiers de réalisation son projet de 100 ans faitant du départ pour tout le monde.

Cameau à travers le Canada, aux Etats-Unis, dans les plus grandes capitales européennes et même ailleurs, M. Boivin a rencontré Churchill, Roosevelt, Macmillan, Churchill, De Gaulle, Louis P. St. Laurent, John Diefenbaker, Lester B. Pearson, Georges P. Vanier, le pape Pie XII, l'empereur Sissakoff, le roi George VI de Grèce, le prince Rainier, Maurice Ravel, le Prince Elizabeth et bien d'autres encore.

Non seulement en nombre plus ses illustres contemporains, mais on ne compte plus le nombre de fois qu'il a défilé devant les délégations internationales, nationales et interconfessionnelles à part entière.

Et tout ne s'arrête pas là puisque, quelques années après son départ de l'arène politique municipale, il a repris de service comme commissaire industriel et, ensuite, directeur des relations publiques de la Ville de Granby. Entre-temps, il avait été nommé à la Chambre de commerce de Granby.

Pour terminer que M. Boivin occupait une place de choix dans le cœur de ceux qui se souvenaient bien l'époque qu'il a été comblé d'honneurs de toutes sortes et qu'il ait nécessairement reçu des hommages de reconnaissance.

Comme, avec son épouse, il a été membre fondateur et président de l'Orphelinat Sainte-Marie à Granby, il a été, à 88 ans, toujours présent et ont encore un bon peu peut faire le monde. La réponse est simple: Monsieur Boivin aimait sa ville comme nous l'avons jamais vu.

Ce fut pas tout ce qui restait l'immense de cette grande ville. C'est l'heure d'aujourd'hui et sans doute pour les générations futures de Granby. Il faut savoir que si 40 ans il était passé pour le progrès et le rayonnement de Granby, le temps intérieur sera celui qui me semble plus.

Monsieur Boivin n'est plus. Quoi faire? Mais mal lui fera-t-il penser qu'il a de ses œuvres immortelles vives dans l'esprit de cette ville où il a tant aimé. Un vaste espace



La mère de monsieur Boivin était une "Bonneau"...

LESLECTEURS:

Pierre-Horace Boivin

Pierre-Horace Boivin n'est plus!

Souhaitable la ville de Granby n'en a plus la nefudité et mal amputée de son meilleur ambassadeur, dirigeant successeur des S.H.C. Miller, Pierre Boivin, son père et J. H. Leclerc, leurs mains imprimées à Granby.

À l'exemple de ces trois géants, il a vu grand, plus grand que toute personne, plus que nous autres humains.

Sous son égide, il a clarifié dans toutes les directions le nom de Pierre-Horace Boivin et de la ville de Granby, une ville bien aimée.

Il a été un homme de son temps, chevronné, le développement et la croissance avec des moyens alors rares, modestes.

Dépassant effort et argent, son argent, sans compter, son example a eu un extraordinaire effet positif sur les générations d'artistes et d'hommes.

Plusieurs se sont mis à écrire sur Horace, à imaginer son rôle réel et accessible.

Cet avis fait obligéusement: n'est-ce que nous sommes arrivés à nos têtes à Granby, à lui, Pierre-Horace? Il a fait une grande chose de lui et de servir à nos hommes d'affaires pour construire des mines et amener les industries, que sans lui devait Pierre-Horace Boivin, l'homme qui déplaçait des montagnes, qui a été nommé à l'ordre du Canada et par gratitude, donner une partie de leurs terres pour l'aménagement de cette

détruite sous les chênes imposantes d'une arche miraculée.

Penseur sans pareil, rapidement accosté par le risque de l'âge, il a écrit, un sentiment qui lui était inconnu, il a mourut jamais dans la réalisatrice de l'œuvre qu'il a créée.

Bien sûr qu'il écrivait le plus souvent infantile, mais grand, lors de nos réunions et longues séances à l'éanger, l'autre l'accusation, si Dieu en a envie instigatrice, amoureux et longue vie, de naître des hommes simples, modestes, des fils hors du commun, qui se sont rapprochés, petits.

Pour longtemps un très très ressenti de nos régions.

Mais voilà de déchirantes, notre mal va vous toucher la tête, notre oreille, toute l'oreille, toute l'oreille, mais ce sera la tête, l'oreille, la déception du grand écrivain.

Pour le moment, nous Aimée Laroche et moi déplorons l'expression de notre plus sincère sympathie à François Boivin et à sa famille.

Émile Tremblay, François Tremblay, une personne très importante. Émile Tremblay, un homme courage qui lui sera nécessaire pour surmonter l'obstacle tout immédiat le décès de cet homme qu'il a toujours accompagné avec dignité, un homme qui est à faire avec nous jusqu'à la fin.

Pierre-O. Tremblay, architecte

Granby

Surprise et désarroi

Québec, Le Soleil, samedi 24 décembre 1994

■ Prix du lieutenant-gouverneur

C'est à une diplômée de la faculté de droit de l'université Laval, Marie-Annick Bonneau, qu'a été décerné le prix du lieutenant-gouverneur. Finissante en 1993, Mlle Bonneau a été choisie pour l'excellence de ses résultats universitaires et son engagement dans la vie sociale et communautaire en milieu de formation. Il est important de souligner son activité au sein du Bureau d'information juridique de l'université Laval dont elle a même assuré la présidence. Marie-Annick Bonneau pratique sa profession à Québec chez Beauvais, Truchon et Associés.

LES BONNEAU-MARCIL EN ONT FINI AVEC L'OPTIMIST

Digitized by srujanika@gmail.com

Quelques jours avant leur départ pour l'Italie, en juillet, où ils allaient participer pour la première fois aux championnats mondiaux de vitesse, catégorie Optimist, Magali Bonnasse-Merle confiait à L'APPEL qu'elle et son frère avaient pris trop à quel point l'entraînement du calibre de compétition. Ils avaient bien qu'il ne seraient pas clavés les premières mais jusqu'à quel point... Ils ne s'étaient pas trompés, ils ont fini loin des premiers mais ont beaucoup appris techniquement. De refus au pays, ils ont vendu leurs voiliers. Ce n'est pas ce que vous pensiez, malheureusement déçus, ils ont fait simplement acquérir de nouveaux voiliers pour leur nouvelle catégorie de compétition, le Star.

per this statement.

À 15 ans, Magali est déjà devenue l'égérie de sa dernière saison en Division 1. Sa participation aux mondialités venait donc renforcer sa réputation d'ancienne en voie, la peine deux ans. Le succès n'a pas tardé. En effet, avec les Européennes et les Sud-Américaines où «le resto» s'est à peu près comme le hockey ici», il a été trois fois vice-champion. «Malgré ce que ça m'est passé dans les premières, je suis à l'aise dans les compétitions. Pour les trois dernières fois, pourtant, plusieurs facteurs ont contribué à la baisse d'ambition. On ne pouvait pas donner de bons résultats, on n'avait pas ce qu'il fallait.»

ment: «J'ai pas d'autre
modèle-là.» Nous, on
était présents psychos-
logiquement. On était là
pour apprendre tout en
s'amusant. Ça nous a
vraiment aidés.

Magnifie così l'immagine
che Deux - retard - techni-
que poserà d'eventuali

hazardous effects associated with

to a second class
of temperate diatoms has
been described by Somodi-

... - Avec les années, tu pourras aussi l'entraîner à longer une ligne et à attraper les autres. Les Canadiens ont déjà gagné des médailles dans certaines

deuxième
et par la
cinqième
m'étais
toujours
toujours
-On a
deux
bien

deuxième rang, sans être pas loin derrière au cinquième. Malgré n'être pas peu fâché de leurs performances: «On a battu beaucoup de gens qui nous avaient battus au championnat

« Cela va dépendre de la manière dont nous allons faire. Un résultat qui se déroule assez facilement. « Dans plusieurs cas, nous avons les compétences nécessaires pour assurer une levée de fonds. Mais il y avait pas beaucoup d'argent dans le secteur. On avait très peu d'argent et très peu de personnes qui l'avaient, dit-il. »

Lors d'entraînements au stade, il peut également oublier les problèmes de vent et de goudron. L'an prochain, ils participeront dans une autre classe. Et comme ils commencent à s'intéresser elles, le détour de la saison sur Dyke, le meilleur est à venir.

LA FONDATION VOILÉLITE A RENDU HOMMAGE À SES BARREURS ET ÉQUIPIERS

ANSWER

La Fondation Wallerite a procédé, hier, à la remise de bourses à des barreaux et des équipes qui se sont distingués au cours de la dernière saison de Hécatombe. Des jeunes venant de la région de Québec qui ont obtenu un succès à l'échelle nationale et internationale.

Magne n'a rien à dévoiler pour l'heure. La finale de l'US Open devrait être jouée le 10 juillet. Pour l'instant, il ne sait pas si son équipe va disputer la finale.

Le Rennais Marcil a terminé au deuxième rang au championnat canadien junior de l'Est et dans ses débuts à la fin des dix-sept ans, un individuel de développement se situait D'Amato et le Laser. Son frère, Etienne, a également placé au championnat canadien et c'est cette position qui lui permet de venir au Canada, l'an prochain.

Les religieuses dominicaines Claude et Marie-France Etienne ont pris la deuxième position au championnat junior du Canada en Laser II. De plus, au championnat mondial présumé en Grèce, elles ont occupé la quatrième place. François Paradis, compétitionnant en Optimist, a également obtenu une bonne place.

«C'est une saison de billets qui va être une recette pour les performances de la dernière saison ainsi qu'un encouragement en vue de la prochaine saison», a expliqué Yves Bouchard, président de la Fondation Québec.

Il est aussi important que des jeunes volontaires de toute réputation dans les compétitions nationales.

Annie-Claude et Marie-France Bégin enseignent dans un collège, mais leur coeur passe de gloire

d'assainissement, aucun territoire ou équivalent n'a été mis en place pour assurer la collecte et le traitement des déchets ménagers et assimilés de toutes sortes.

«Aujourd'hui, explique Alain Châtel, nous manquons d'agence et nous devons nous adapter à ce qui se passe dans les collectivités. Il y a un peu de tout : des collectivités qui ont fait leur travail et qui sont très bien organisées, de part et d'autre, mais aussi des collectivités qui sont dans une situation très difficile.»

Même si elles profitent d'un bon état d'eau dans les Quatre, les deux collectivités rencontrent néanmoins des difficultés d'assainissement. «L'absence d'infrastructures de collecte nous oblige à nous enclaver pour l'assainissement. Nous sommes donc de nos jours dans une situation de lave et lave», explique Alain Châtel, alors que l'émissaire n'a pas pu être éliminé dans la rivière Maine-Endrée.

Pierre-Olivier Key a consacré depuis longtemps qu'il doit se débrouiller pour assurer sa pension. « La voile, je m'y adonne par passion et dans une envie. Je ne suis pas mécanicien pour parvenir à des courses. Mon passe-temps devient à l'heure actuelle mon moyen de survie à l'échelle mondiale. C'est donc l'assurance de... »



**Louis-Claude Déchêne, Étienne Bonneau-Marcil, Pierre-Olivier Roy, Magalie Bonneau-Marcil et Marie-
Anne Léveillé**

—*Le Monde*, Paris, journal national —



Mme Paulette Laliberté (feu Bernard Bonneau), M. et Mme Jean-Maurice Moreau (Gemma Pichette), M. et Mme Clarence Giroux (Madeleine Moreau, M. et Mme Marie-Paule Moreau (feu Jean-Paul Pichette), M. et

A Québec, le 13 septembre 1994, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Basile Bonneau, époux de Mme Monique Moreau, il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au

**Parc-Commémoratif
La Souvenance
381, Rue Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy**

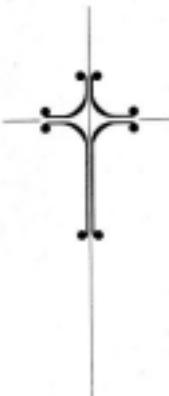
Le service religieux sera célébré le samedi 17 septembre 1994 à 13h, en l'église St-Mathieu de Ste-Foy et de la à Parc Commémoratif La Souvenance pour mise au crypte. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, entre son épouse, ses enfants, ses gendres: Benoit, Esther (Sylvain Cantini), Francine (Marc-André Bluteau), Andrée (André Auger); ses petits-enfants: Stéphanie, Jean-Sébastien, Geneviève, Camille, Gabriel, Carole-Anne; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs: Isabelle (feu Raymond St-Laurent), Raymond (Fernande Harvey), Thérèse (Mélanie Lemieux), Bernadette (feu Charles Edouard Goulet), Conrad (Louise St-Germain).

BONNEAU Aurore (Larivière)

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 18 novembre 1994, est décédée madame Aurore Larivière, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Victor Bonneau, demeurant au Foyer de Valcourt. La défunte repose au

**CENTRE
FUNÉRAIRE
MARIO LEMAIRE
Yves Heuillet et Frère
1181, rue St-Joseph
Valcourt QC
Tel.: 514-532-2223
ou 1-800-561-2881
Yves Samson, d.g.**

Heures de visite: jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le lundi 21 novembre 1994, à 14 h, en l'église St-Joseph de Valcourt. Inhumation au cimetière de Lawrenceville. Madame Bonneau laisse dans le deuil ses enfants: Armand (Liliane Giguere), Très Saint-Rédempteur; Léo (Rose-Armande Archambault), Fleurimont; Thérèse (Robert Dallaire), St-Denis de Brompton; Yvon (Monique Tranchemontagne), Ville des Laurentides; Lucille, Granby; l'abbé Bernard Bonneau, Sherbrooke; sa belle-fille: Marie-Paule Compagnat (feu Laurent), Valcourt. Elle laisse



également dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

BONNEAU Marie-Rose (Laplante)

— Au Foyer St-Joseph, le 16 décembre 1994, est décédée madame Marie-Rose Laplante, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Rodolphe Bonneau, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

**Coopérative
Funéraire de l'Estrie
538, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-563-7646
Alain Leclerc, d.g.**

La famille sera présente à l'église à 13 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mercredi 21 décembre 1994, à 14 h en l'église St-Rock de Rock-Forest. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Bonneau laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Simonne Bergeron); Lise; Martine (Guy Beauchesne); Yvan (Cheryl Corriveau); Bernard (Lise Adam); Francine (Serge Gagné); Pierre (Chantal Bachand); François (Louise Desrochers); ses 23 petits-enfants, 14 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. La famille remercie sincèrement le personnel du 2e étage du Foyer St-Joseph pour les bons soins apportés à madame Bonneau.

Nos sympathies les plus sincères aux familles éprouvées

In Memoriam



BOIVIN
M. P. Horace

Au Centre Hospitalier de Granby, le 17 mai 1994 à l'âge de 88 ans est décédé M. P. Horace Boivin, Maire de la Ville de Granby de 1939 à 1964, fondateur en 1953 du Jardin Zoologique de Granby, directeur des relations publiques de la Ville de Granby depuis 1984, il occupait toujours ce poste. Fondateur de nombreux organismes communautaires et détenteur de plusieurs titres honorifiques, époux de dame Françoise Bergeron, demeurant à Granby.

Les funérailles civiques auront lieu le vendredi 20 mai, sous la direction de la Maîtrise funéraire
Girardot & Ménard Ltée,
178, rue Dufferin,
Granby - Tél. 372-4438

M. P. Horace Boivin sera exposé à:
La Salle du conseil municipal
de l'hôtel de ville de Granby,
87, rue Principale, Granby.
Les heures de visites seront
mercredi de 15 h à 21 h. Jeudi,
de midi à 22 h. Ouverture des
salons vendredi, journée des
funérailles, à 9 h.

Les funérailles auront lieu le
vendredi 20 mai en l'église Ste-
Famille à 14 heures.
Inhumation dans le mausolée
familial au cimetière Mgr.
Pelletier rue Dufferin.

Des dons à la Fondation du
Centre Hospitalier de Granby
ou au CHSLD Horace Boivin
seraient appréciés. Formulaires
disponibles au bureau de
Girardot & Ménard Ltée.

Bonneau (Armand)

Également, au centre Denis Benjamin Viger, le 9 octobre 1994, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Armand Bonneau. Il laisse dans le deuil son épouse, Laurette Beauchamp, ses fils: Jean-Claude (Jeannine Choquette), Jean-Guy (Jacqueline Bernier), ses 8 petits-enfants et leurs conjoints, ses 10 arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Les funérailles ont eu lieu, mercredi le 12 octobre 1994 et il a été inhumé au cimetière de Ville Saint-Laurent.

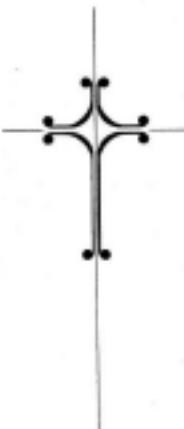
Il était le grand-père de Bernard Bonneau (Lajeunesse) demeurant sur la rue Gaudarville à Sainte-Foy.

Le défunt laisse dans le deuil
outre son épouse Frances, ses
11 enfants: Diane (Richard D.
French); feu Ernest; Robert
(Monique Gagnon); Elyse;
Charles (Carole Chauvin);
Claude (Hélène Thibault);
Marie (Ignacio Bustillo);
Richard; Lynne; Georges; Julie.
Ses 8 petits-enfants: Elizabeth,
Alexandra, Matthieu, Alexis,
Marie-Charles, Noémie, Zoë et
Dani.

Sa sœur: Mme Laurette Boivin
Vermette.

Ses belles-sœurs: Mlle
Margaret Bergeron; Mme
Gisèle Bergeron; Mme Jeanne
Bergeron; Mme Germaine
Bergeron; Mme Françoise
Bergeron.

Sa cousine: Mme Claire Morris
Laliberté, toutes de Granby.



Procès verbal de l'assemblée générale annuelle du Ralliement des Familles Bonneau inc. tenue le 2 juillet 1994, au Manoir d'Youville, île Saint-Bernard, Châteauguay, Qué.



1) Ouverture de l'assemblée

Il est 14h15. Le Président Philippe Bonneau souhaite la bienvenue aux membres présents et il remercie les personnes qui se sont déplacées pour assister et participer à nos retrouvailles spécialement nos cousins et cousines des États-Unis.

2) Lecture de l'ordre du jour et inscription d'affaires nouvelles

Le président donne lecture de l'ordre du jour tel que publié dans l'avis de convocation que tous les membres ont reçu au début de juin. Madame Yvette Godard-Bonneau appuyée par Madame Graziella Doucet-Bonneau propose que l'ordre du jour soit approuvé tel que proposé tout en gardant l'item "varia" ouvert. Adopté à l'unanimité.

3) Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle tenue le 27 juin à l'Accueil Bonneau, rue de la commune, à Montréal.

Étant donné que le compte rendu de cette assemblée a été publié dans le Bulletin La Source, volume 13 no 2, c'est à l'unanimité que les membres présents acceptent le compte-rendu tel qu'il fut publié, sans lecture par le secrétaire. Il est proposé par Monsieur Ghislain Bonneau et appuyé par Madame Gisèle Gauthier-Bonneau que le procès-verbal soit accepté.

4) Le rapport du Président Philippe Bonneau

Le rapport du président a été publié dans le bulletin La Source, vol. 14 no 1- Juin 1994, page 1 et 2.

5) Rapport du trésorier Léon Bonneau

M. Léon Bonneau, trésorier de la Corporation fait lecture des états financiers pour l'année se terminant le 30 avril 1994. Chaque personne présente reçoit une copie des états financiers. Ces états financiers ont été dûment approuvés par le Vérificateur de la Corporation M. Yvon Bonneau de Roberval. Il est proposé par Mme Claire Bonneau, appuyé par Maurice Bonneau, que les états financiers soient acceptés tels que soumis. Accepté à l'unanimité.

6) Rapport du directeur général et éditeur de "La Source" Gilles Bonneau

- a) Gilles avise les membres présents que les administrateurs du Ralliement ont pris l'engagement que le volume racontant l'histoire des Bonneau "Ils sont venus naguère... les Bonneau en Amérique du Nord" de Louis-Philippe Bonneau soit réédité et publié pour le printemps 1996. Gilles suggère d'en faire un nouveau volume en y incorporant des photographies anciennes et le dictionnaire des familles Bonneau, lui aussi épuisé actuellement. Il fait un appel à tous afin de pouvoir récupérer toute l'information disponible et pertinente pour cette nouvelle publication ainsi qu'un effort pour retracer les photos anciennes de nos familles se rapportant au début du siècle principalement, soit celles des VI^e, VII^e et VIII^e générations.
- a) Gilles souhaiterait que ce volume soit bilingue; l'écriture sur 2 colonnes avec le texte français à gauche et le texte anglais à droite et les photos incorporées au texte. Un comité ad hoc devra être formé et faire des suggestions au conseil d'administration du Ralliement. Gilles s'informera auprès de l'auteur Louis-Philippe afin de connaître ses intentions sur ce projet et obtenir son approbation à ces changements. Le comité ad hoc provisoire est formé sur place et se compose des personnes suivantes: Emile R. Bonneau, Claire d'Auteuil-Bonneau qui s'occuperont de la dactylographie du texte original et de la nouvelle photocomposition; Maurice Bonneau de Roberval; Conrad Bonneau de Californie; Ghislain Bonneau et Sylva Bonneau pour la partie du dictionnaire et Gilles Bonneau, le directeur général du Ralliement qui coordonnera le tout et s'occupera principalement de recueillir les photographies.
- b) Gilles souhaite toujours organiser un voyage-groupe afin d'aller visiter les nombreux Bonneau/Goodwater qui vivent dans l'ouest canadien et américain. Le déplacement se ferait par avion jusqu'en Saskatchewan pour se poursuivre en autobus vers les Rocheuses, la Colombie-Britannique, la Californie et revenir vers les états du centre en visitant quelques parcs nationaux de grandes renommées et se terminer par un grand rassemblement quelque part au Dakota-nord afin de réunir les cousins canadiens et américains. La durée du voyage serait de 3 semaines. Il

faut des volontaires pour aider à l'organisation de ce voyage et des participants... au minimum 30 personnes afin d'amortir les coûts qui pourraient se situer entre 2800\$ à 3000\$ canadien.

- c) Gilles indique également qu'il a participé en compagnie du président Philippe au 10e congrès de la Fédération des familles-souches québécoises tenu à la Polyvalente Vachon à Sainte-Marie-de-Beauce qui célèbre cette année leur 250e année de fondation comme paroisse.
- d) Plusieurs articles de promotion à l'effigie du Ralliement sont toujours en vente: épinglettes, blason, T-shirts, etc. Gilles mentionne que la vente de ces articles apporte un revenu d'appoint intéressant à la cagnotte du Ralliement. La centaine de T-shirts sont presque tous vendus en ce moment et il faudra prévoir une deuxième fabrication pour le printemps prochain. Il est possible également de faire fabriquer à des coûts intéressants des plaques d'automobile, des jeux de cartes, un drapeau et une banderole permanente à l'effigie du Ralliement. L'assemblée des membres donne l'entièvre liberté au nouveau Conseil d'administration et à son directeur général d'agir en conséquence dans ce dossier.
- e) En tant qu'éditeur du bulletin de liaison des Bonneau "La Source", Gilles fait état de son isolement presque total dans cette "aventure". Il ne reçoit que très peu d'aide sauf pour la dactylographie des textes et de la photocomposition qui sont toujours assurés presque bénévolement par Claire d'Auteuil-Bonneau et Emile R. Bonneau. Gilles mentionne que sans eux, le bulletin ne pourrait pas voir le jour. Malgré tout, deux numéros réussiront à voir le jour à chaque année, au début de l'été (juin) et à la fin de l'année (décembre). Beaucoup de travail de recherches sur les familles Bonneau doit être fait constamment afin de maintenir l'intérêt. Gilles, en ce moment, a très peu de temps à consacrer à cette activité étant donné qu'il est encore sur le marché du travail à temps plein et dans une discipline (l'entomologie forestière) où il y a très peu de représentants au Québec actuellement, et que par conséquent, la tâche de ce côté est énorme. Les soirées sont souvent occupées autant à récupérer de la journée de travail qu'à oeuvrer pour les diverses activités requises par le Ralliement. Si tous les membres actifs (environ 200) faisaient un effort afin surtout d'alimenter le bulletin en informations généalogiques, en histoires de familles, photographies, nouvelles générales etc... le succès serait assuré à l'avance. Avis aux intéressés et aux bonnes volontés car le succès n'oublier pas que si la flamme du Ralliement est encore allumée, c'est un peu grâce au bulletin "La Source" qui nous apporte régulièrement de nos nouvelles.

Il est proposé par Manon Bonneau-Martel et appuyé par Yvette Godard-Bonneau que les rapports du directeur général et de l'éditeur du bulletin soient acceptés tels que présentés. Unanimité.

7) Approbation des actes des administrateurs:

Les membres du Ralliement des Familles Bonneau inc., réunis en assemblée générale, approuvent à l'unanimité les actes de ses administrateurs dûment élus après avoir entendu les rapports de leur Président, de leur secrétaire-trésorier, ainsi que du Directeur Général et Éditeur "La Source" proposé par Mme Claire Bonneau, appuyé de Benjamin Bonneau.

8) Activités à venir

Voir item 6 b.

9) Nouvelle édition du volume "Ils sont venus naguère... les Bonneau en Amérique du nord".

Voir item 6 a.

10) Nomination d'un vérificateur

Pour l'année fiscale 1994-1995, il est proposé par Roland Bonneau, appuyé de Solange Bonneau, que Yvon Bonneau de Roberval soit reconduit comme vérificateur du Ralliement. Accepté à l'unanimité.

11) Varia

a) Ghislain Bonneau fait une proposition à l'effet que les fêtes du Ralliement, lesquelles ont lieu présentement à tous les 2 ans, pourraient se tenir aux 3 ans. Gilles mentionne qu'il serait très difficile de maintenir l'intérêt des membres avec un tel rythme car déjà cet intérêt demeure très hésitant au fil des ans. Le rythme de 2 années apparaît encore plus sûr à la survie du Ralliement que celui de trois ans. Également, ces changements affecteraient les mandats des membres du conseil exécutif du Ralliement comme le vice-président et le président Philippe demande aux membres présents s'ils seraient d'accord pour un tel changement. A l'unanimité, il est décidé de ne faire aucun changement pour le moment.

b) Ghislain Bonneau fait la présentation d'une plaquette-souvenir des titres d'ascendance à Gilles Bonneau, directeur général du Ralliement et éditeur du bulletin "La Source" en guise de reconnaissance pour tout le travail accompli au sein du Ralliement. C'est avec beaucoup d'émotion et de sincérité que Gilles remercie les membres du Ralliement pour un tel geste. Il les rassure quant à son feu sacré qui demeure encore, malgré tout, ardent.

12) Élections

Le directeur général, Gilles Bonneau, agit comme président d'élections.

A la présidence: Emile Bonneau de Québec, actuellement vice-président du Ralliement, accepte le poste de président pour les deux prochaines années. Unanimité.

A la vice-présidence: Maurice Bonneau de Roberval accepte de combler ce poste pour un terme de 2 ans. Unanimité.

Secrétaire-trésorier: Léon Bonneau de Charny accepte de poursuivre son travail au sein du Ralliement pour un autre terme. Unanimité.

Administrateurs: Ghislain Bonneau de Cowansville. Unanimité.
Germain Bonneau d'Iberville. Unanimité.
Soeur Solange Bonneau de Sherbrooke. Unanimité.
Josette Aubin-Bonneau de Laval. Unanimité.
Conrad Bonneau de Lompoc, Californie. Unanimité.
Gilles Bonneau de Latrière. Unanimité.
Manon Bonneau-Martel de Granby. Unanimité.
Sylvie Bonneau de St-Raphaël et Montréal. Unanimité.

13) Un vote de remerciement unanime et chaleureux de la part des membres présents est adressé au président sortant du Ralliement, Philippe Bonneau de Châteauguay pour le travail accompli au cours des deux dernières années.

14) Mot du nouveau président, Emile Bonneau. Cette allocution de circonstance est reproduite intégralement en français et en anglais dans la rubrique: Mot du président du présent numéro du bulletin "La Source".

15) Levée de l'assemblée.

Il est 15h45. L'assemblée est levée sur une proposition de Rolande Bonneau et appuyée par Benjamin Bonneau.

Philippe Bonneau
président

Léon Bonneau
secrétaire



Ralliement des Familles Bonneau Inc.
Rapport financier au 30 avril 1994

Actif

Part sociale à la Caisse Populaire de Charny	5.00 \$
En caisse au 1 mai 1993	3 252.74
Cotisations des membres	2 090.78
Cotisations pour 1995	15.00
Don des membres	688.12
Commanditaires	150.00
Échange argent américain	219.15
Intérêts de la Caisse Populaire de Charny	<u>140.50</u>
Total	6 556.29 \$
Publication du Bulletin "La Source"	1 480.42
Timbres, photocopies, papeterie	215.10
Frais administration Caisse Populaire sur chèques USA	4.50
Offrandes de messes (2)	12.00
Achat d'épinglettes effigie des Familles Bonneau	589.68
Publication du bulletin "La Source" Émile & Claire Bonneau	200.00
Rapport annuel de la Corporation	36.00
Cotisations annuelles "Familles Souches"	81.00
Don à l'Accueil Bonneau de Montréal 30-06-93	100.00
Compte fermé par un membre, chèque retourné	15.00
Congrès Familles Souches à Québec mai 1993	301.00
Avance de fonds Ralliement de Châteauguay juillet 1994	1 000.00
Congrès Familles Souches à Ste-Marie de Beauce Avril 1994	245.00
Confection & achat de 100 gilets "Familles Bonneau" pour vente à l'occasion des Ralliements - 30 vendus le 17 avril Acc. Bonneau	780.00
Divers	84.92
Total	4 636.94 \$
En caisse au 30 avril 1994	1 919.35
Dépôt à terme Caisse Populaire de Charny	3 000.00
Vente volume de L.-P. Bonneau	1 250.00
Immobilisation 2 terrains	501.00
Total de l'actif	6 675.35 \$

Passif

Part des propriétaires du Ralliement des	
Familles Bonneau Inc., en caisse au 30 avril 1994	1 924.35
Dépôt à terme Caisse Populaire de Charny	3 000.00
Vente du volume de L.P. Bonneau (Sous forme d'obligations d'épargne)	
	(voir note 1)
2 terrains (voir note 2)	1 250.00 501.00
Total du passif	6 675.35 \$

Note 1: Vente du volume "Ils sont venus naguère... Les Bonneau en Amérique du Nord" de L. Philippe Bonneau en France en 1990. Le fruit de cette vente a été remis au Ralliement sous forme de "DON" par l'auteur lui-même. Cet argent devra servir comme premier versement à une future réédition et/ou réimpression du volume. Argent placé sous forme d'obligation d'épargne du Québec par Gilles Bonneau, de Ste-Foy, au mois de juin 1990. Veuillez noter que sur le bilan de 1993, j'avais indiqué la somme de 1200.00\$, mais en vérifiant les obligations, c'est bel et bien la somme de 1250.00\$ qui a été placée.

Note 2: Le ralliement des Familles Bonneau Inc. est propriétaire d'un terrain de 12 x 12 situé à St-François-de-la-Rivière du Sud, Comté de Montmagny, et un autre terrains de 10 x 10 situé à St-François, de l'Île d'Orléans, d'une valeur de \$501.00 pour les deux (2) terrains.

John Rennison

Semaine trésorier

Ce document est approuvé par le vérificateur du Ralliement des Familles Bonneau Inc.

Date: 94-06-01

Wian Rasmussen

Véritable
Vérificateur du Ralliement des
Familles Bonneau Inc.

**- Ralliement des familles Bonneau -
Conseil d'administration - 1994 - 1996**

Président: Emile Bonneau *Vice-Président:* Maurice Bonneau

Sécrétaire-Trésorier: Léon Bonneau *Directeur Général:* Gilles Bonneau

Administrateurs

- Ghislain Bonneau
- Manon Bonneau-Martel
- Germain Bonneau
- Conrad J. Bonneau
- Soeur Solange Bonneau p.m.
- Gilles A. Bonneau
- Josette Aubin-Bonneau
- Sylvie Bonneau

Merci de votre encouragement et de vos dons

DR ANDRÉ BONNEAU B.Sc., M.D.

POLYCLINIQUE DE ST-EUSTACHE
75, rue GRIGNON
ST-EUSTACHE, QC J7P 4J2
TÉL.: (514) 472-4666



**BEAUDOIN, BONNEAU
et ASSOCIES**
ASSUREURS-VIE LTEE

1070, Paradis
Roberval, QC G8H 2K1
Buz: (418) 275-3892
Fax: (418) 275-3900

2266, boul. St-Dominique
Jonquière, QC
G7X 6M3
TÉL: (418) 895-2099

Claudette Bonneau,
V.P. aux développements,
Assureur-Vie



Jean-Guy Bonneau,
président

L'Original Packing Ltd.
VIANDE EN GROS & détail
Wholesale & Retail Meat

2567 Route 17
L'Original, Ont. K0B 1K0 TEL.: (613) 675-4612
 FAX: (613) 675-2900



JACKIE & MARC BONNEAU

999 River St. West, Prince Albert, SK S6V 2Z9



Bonneau et Chrétien
Psychologues

Consultation individuelle ou organisationnelle

Gaëtan Bonneau
Psychologue, C.P.P.Q.

147, rue Principale Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4P3
TÉL: (819) 797-4306

Permis d'affranchissement autorisé, 2^e classe no. 8019
Publié par le Ralliement des Familles Bonneau
Édité par la Fédération des Familles-souches Québécoises Inc.

C.P. 6700
Sillery, Québec
G1T 2W2

(port de retour garanti)
ISSN-0844-2649

Il Lont Venus Noguère ... Le Bonneau en Amérique



Sur la pointe ouest d'Argentenay
à St-François-de-l'Île-d'Orléans.

Joseph Bonneau
(1649-1701)

Il furent grands pourtant ces passans hardis
Qui sur les bords lourdains, descendirent jadis
L'enfant des bois dans ses repaires,
Et percant la forêt l'arquebusa la mer.
Ad proges à l'ouïe ouvrirent le chemin...
Et ces hommes furent nos PÈRES!

Louis Fréchette